

61.149.221.054-E-SPARK说明书-A1

八国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm/素材图 E16-105-A0-20180719/*

E-SPARK

EMERGENCY RECHARGEABLE KEYCHAIN FLASHLIGHT

100 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

EMERGENCY POWER BANK

WARNING

- Do place this light out of the reach of children!
- Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
- Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!
- Do NOT use the light in inappropriate ways such as biting in the mouth, to avoid personal injury or life threats when the light or internal battery fails!
- This light will accumulate a lot of heat while working, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
- Turn off and lock the light or remove the battery from the light to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
- The LED of this flashlight is not replaceable, so the whole light should be replaced when the LED reaches the end of its life.

(ENGLISH) FENIX E-SPARK FLASHLIGHT

- 100 lumens maximum output and 30 meters maximum beam distance.
- Four quality LEDs with a lifespan of 50,000 hours.
- Built-in 800 mAh large-capacity Li-Polymer battery.
- Power bank function for mobile phone charging with USB Type-C port.
- Lockout function avoids accidental activation.
- The tail protection cover can be used as a diffuser fit fitted on the light head.
- Battery level indication for instant checking of remaining battery level.
- Made of A6061-T6 aluminum.
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- Size: 3.43" x 1.46" x 0.31" / 87 x 37 x 8 mm
- Weight: 1.31 oz / 37 g (including battery)

OPERATING INSTRUCTION

- On/off**
With the light unlocked, press and hold the side switch for 0.5 seconds to turn on/off the light.
- Output Selection**
With the light switched on, single click the side switch to cycle through Low→Med→High→Red Light→Red Flash.
- Lock/Unlock**
Lock: with the light unlocked and switched off, double click the switch within 0.5 seconds to lock the light, the light will blink twice on Low to indicate locked status.

警告

- 请将本灯具放置在儿童接触不到的地方,避免儿童使用!
- 请勿将本灯具直接照射眼睛,以免对眼睛造成伤害!
- 请勿将本灯具近距离照射易燃物体,以免温度过高烧坏物体引发危险!
- 请勿采用口含等非正常方式使用本灯具,以免灯具或内部电池发生故障!造成人身伤害或危及生命!
- 本灯具在工作时会产生大量热量,造成外壳温度过高,使用时请注意安全,以免烫伤!
- 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时,请关机并锁定或将灯具内的电池取下,以防止误触点亮灯具引发危险!
- 本灯具的光源是不可替换的,当光源到其寿命时,应替换整个灯具!

(中文) Fenix E-SPARK说明书

- 最高亮度100流明,最远射程30米
- 使用四颗优质LED,寿命50000小时
- 内置800mAh大容量聚合物锂电池
- 带充电宝功能,可直接为Type-C接口手机充电
- 电子锁定/解锁功能,防止误按点亮
- 尾部保护罩可安装在锁链上,作为光源罩使用
- 电量提示功能:提醒用户及时充电
- 采用A6061-T6铝合金机身
- 表面进行了HAIII硬阳极氧化抗摩擦处理
- 尺寸:87(长)×37(宽)×8(高)毫米
- 重量:37克(含电池)

操作说明

- 开机/关机**
非锁定状态下,长按侧面开关0.5秒开机/关机。
- 档位切换**
非锁定状态下,单击侧面开关,即可按低亮档→中亮档→高亮档→红光档→红光闪烁的顺序循环调节亮度。
- 锁定/解锁**
锁定:关机非锁定状态下,0.5秒内连续单击侧面开关2次,手电以低亮档闪烁2次后熄灭,代表手电进入锁定状态。
解锁:锁定状态下,0.5秒内连续单击侧面开关2次,手电解锁,并且以低亮档启动,代表已解锁并开机。

WARNING

- Bewahren Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
- Strahle das Licht NICHT direkt in die Augen von Irgendjemandem!
- Leuchten Sie brennbare Gegenstände NICHT aus nächster Nähe an, um zu vermeiden, dass Gegenstände verbrannt werden oder eine Gefahr durch hohe Temperaturen entstehen!
- Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise, z. B. daraufbeuhen, um Personenschäden oder Lebensbedrohungen zu vermeiden, wenn das Licht oder die interne Batterie ausfällt!
- Dieses Licht sammelt bei der Arbeit viel Wärme an, was zu einer hohen Temperatur der Taschenlampenhülle führt. Achten Sie auf die sichere Verwendung, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Schalten Sie es aus und verriegeln Sie das Licht oder entfernen Sie die Batterie aus dem Licht, um eine versehentliche Aktivierung zu verhindern, wenn das Licht in einer geschlossenen und brennbaren Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird!
- Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar, Daher sollte das gesamte Licht ausgetauscht werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

(GERMAN) FENIX E-SPARK TASCHENLAMPE

- 100 Lumen maximaler Output und 30 Meter maximaler Strahlabstand.
- Vier hochwertige LEDs mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden.
- Eingebauter 800 mAh Li-Polymer-Akku mit großer Kapazität.
- Powerbank-Funktion zum Aufladen von Mobiltelefonen mit USB - Typ-C-Anschluss.
- Die Lockout-Funktion vermeidet eine versehentliche Aktivierung.
- Die Heckschutzabdeckung kann als Diffusorspritze am Leuchtenkopf verwendet werden.
- Batteriestandsanzeige zur sofortigen Überprüfung des verbleibenden Batteriestands.
- Hergestellt aus Aluminium A6061-T6.
- Premium-Typ HAIII harteloxiertes Anti-Schliffmittel-Finish.
- Größe: 3,43" x 1,46" x 0,31" / 87 x 37 x 8 mm.
- Gewicht: 1,31 oz / 37 g (inkl. Batterie).

BETRIEBSANLEITUNG

- Ein/Aus**
Halten Sie bei entriegeltem Licht den Seitenschalter 0,5 Sekunden lang gedrückt, um das Licht ein- und auszuschalten.
- Auswahl der Ausgabe**
Wenn das Licht eingeschaltet ist, klicken Sie auf den Seitenschalter, um durch Low→Med→High→Red Light→Red Flash zu wechseln.
- Sperren/Entsperren**
Sperren: Wenn das Licht entsperrt und ausgeschaltet ist, doppelklicken Sie innerhalb von 0,5 Sekunden auf den Schalter, um das Licht zu sperren, das Licht blinkt zweimal auf Niedrig, um den gesperrten Status anzuzeigen.

AVVERTENZE

- Posizionare questa luce fuori dalla portata dei bambini!
- NON puntare la luce direttamente negli occhi di nessuno!
- NON illuminare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericolo a causa dell'alta temperatura!
- NON utilizzare la luce in modi inappropriati come mordersi la bocca, per evitare lesioni personali o rischi di vita quando la luce o la batteria interna si guastano!
- Questa luce accumulerà molto calore durante il lavoro, provocando un'elevata temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
- Spegner e bloccare la luce o rimuoverla la batteria dalla luce per evitare l'attivazione accidentale quando la luce è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
- Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(ITALIAN) TORCIA FENIX E-SPARK

- 100 lumen di potenza massima e 30 metri di distanza massima del fascio.
- Quattro LED di qualità con una durata di 50.000 ore.
- Batteria integrata ai polimeri di litio ad alta capacità da 800 mAh.
- Funzione power bank per la ricarica del cellulare con porta USB Type-C.
- La funzione di blocco evita l'attivazione accidentale.
- La calotta di protezione della coda può essere utilizzata come punta dell'indicatore montando sul gruppo ottico.
- Indicazione del livello di carica della batteria per il controllo istantaneo del livello di carica residua della batteria.
- Realizzato in alluminio A6061-T6.
- Finitura antibabrasiva anodizzata dura tipo HAIII Premium.
- Dimensioni: 3,43" x 1,46" x 0,31" / 87 x 37 x 8 mm.
- Peso: 37 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI OPERATIVE

- On/off**
Con la luce sbloccata, tenere premuto l'interruttore laterale per 0,5 secondi per accendere/spegnere la luce.
- Selezione dell'uscita**
Con la luce accesa, fare clic sull'interruttore laterale per scorrere tra Basso→Medio→Alto→Luce rossa→Flash rosso.
- Blocca sblocca**
Blocco: con la luce sbloccata e spenta, fare doppio clic sull'interruttore entro 0,5 secondi per bloccare la luce, la luce lampeggerà due volte su Basso per indicare lo stato di blocco.

Male Type-C port
Female Type-C port

Tail protection cover
Side switch
Double click: Lock/Unlock
Press and hold for 0.5s: OFF, ON
Single click: Med, High, Red Light, Red Flash

Output: lumens

Runtime: hours

High
Med
Low

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW	RED	RED FLASH
OUTPUT	100 lumens	30 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens
RUNTIME	3 hours 20 minutes	11 hours	52 hours	14 hours	/
DISTANCE	30 meters	16 meters	7 meters	/	/
INTENSITY	225 candela	64 candela	12 candela	/	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter				
WATER RESISTANT	IP24				

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the built-in 800mAh rechargeable battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery status.

Unlock: with the light locked, double click the switch within 0.5 seconds, the light will be unlocked and activated on Low.
*In locked status, clicking or pressing the switch will activate 2 one-second blinks on Low to indicate locked status.

Intelligent Memory Circuit
The light remembers the last selected mode. When turned on again the previously used mode will be recalled.

CHARGING

- Remove the tail protection cover to reveal the male Type-C port for discharging and the female Type-C port for charging the light.
- Plug the USB Type-C socket of the charging cable into the female Type-C port of the light and the other end of the charging cable into an electrical outlet.
 - The indicator will display red while charging, and will turn green when fully charged.
 - The normal charging time is approximately 2 hours from depletion to full charging with a 5V/1A adapter.
 - All modes are available when charging, but the charging time will be prolonged.
 - Be sure to replace the tail protection cover once charging is completed to maintain the dustproof and waterproof ability.

POWER BANK FUNCTION

- Switch off the light and remove the tail protection cover, and plug the male Type-C port of the light into the Type-C port of the digital device to be charged.
- Single click the side switch to start discharging.
- The indicator will be constantly on when discharging, while the light can not be turned on.
- Be sure to replace the tail protection cover once discharging is completed.

BATTERY LEVEL INDICATION

- With the light switched off, single click the side switch to check the battery status, which will last for 3 seconds.
- Green light on: saturated 100% - 85%
 - Green light flashes: sufficient 85% - 50%
 - Red light on: poor 50% - 25%
 - Red light flashes: critical 25% - 1%

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is completed.

技术参数

ANSI/PLATO FL1	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	爆闪档
亮度	100流明(1瓦)	30流明(0.3瓦)	5流明(0.05瓦)	5流明(0.2瓦)	5流明(0.2瓦)
续航时间	3小时20分	11小时	52小时	14小时	/
射程	30米	16米	7米	/	/
光强	225坎德拉	64坎德拉	12坎德拉	/	/
防跌落高度	1米				
防护等级	IP24				

注:上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准,使用内置800mAh电池,在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,由Fenix实验室环境下测得出,实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。

*锁定状态下,只响双击解锁提示音,单击或者长按侧面开关,手电均会以低亮档闪烁2次然后熄灭,并非提前处于锁定状态。

智能记忆
手电会自动记忆关机前的亮度档位,每次开机时都会以记忆前的亮度档位开始工作。

充电/放电说明

- 取下保护罩,可看到手电尾部有Type-C公头和Type-C母座。公头用于对外放电,母座用于给手机充电。
- 充电时,应按如下步骤进行:**
- 将充电线的USB Type-C端口插入手电母座,充电线的另一端插入适配器充电;
 - 手电接收不到充电信号后,充电指示灯红色表示正在充电,手电充满后绿色长亮;
 - 手电电量基本耗尽后,使用支持5V/1A的适配器大约需要2小时充满;
 - 手电充电过程中,照明功能可以正常使用,但会导致充电时间延长;
 - 停止充电后,应拔下充电线,将保护罩盖回,随后即可正常使用手电。

放电时,应按如下步骤进行:

- 关闭手电,将手电公头插入手机的Type-C充电端口;
- 手电插好后,单击侧面开关,即可开始为手机充电;
- 为手机充电时,电量指示灯将持续点亮,但手电无法进行开机照明;
- 放电完成后,应拔下手电,将保护罩盖回,随后即可正常使用手电。

电量指示

关机状态下,单击侧面开关,侧面开关里的电量指示灯会亮起3秒,显示剩余电量。

TECHNISCHE PARAMETER

ANSI/PLATO FL1	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	ROT	ROTER BLITZ
LEISTUNG	100 Lumen	30 Lumen	5 Lumen	5 Lumen	5 Lumen
LAUFZEIT	3 Stunden 20 Minuten	11 Stunden	52 Stunden	14 Stunden	/
REICHWEITE	30 Meter	16 Meter	7 Meter	/	/
INTENSITÄT	225 candela	64 candela	12 candela	/	/
SCHLAGFESTIGKEIT	1 Meter				
WASSERDICHT	IP24				

Hinweis: Gemäß dem ANSI / PLATO FL1-Standard stammen die oben genannten Spezifikationen aus den Ergebnissen, die Fenix durch Labortests mit dem eingebauten 800mAh-Akku unter der Temperatur von 21±3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% erzielt hat. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Arbeitsumgebung und dem tatsächlichen Batteriestatus variieren.

ansetzen.
Entsperren: Wenn das Licht gesperrt ist, doppelklicken Sie innerhalb von 0,5 Sekunden auf den Schalter, das Licht wird entsperrt und auf Niedrig aktiviert.
Wenn Sie im gesperrten Status klicken oder den Schalter drücken, werden 2 anscheinende Blitze auf Low aktiviert, um den gesperrten Status anzuzeigen.

Intelligente Speicherschaltung
Die Leuchte merkt sich den zuletzt ausgewählten Modus. Beim erneuten Einschalten wird der zuvor verwendete Modus aktiviert.

AUFLADUNG

- Entfernen Sie die Heckschutzabdeckung, um den männlichen Typ-C-Anschluss zum Entladen und den weiblichen Typ-C-Anschluss zum Aufladen des Lichts freizulegen.
- Stecken Sie die USB-Type-C-Buchse des Ladekabels in den weiblichen Typ-C-Anschluss des Lichts und das andere Ende des Ladekabels in eine Steckdose.
 - Die Anzeige wird während des Ladevorgangs rot angezeigt und leuchtet grün, wenn sie aufgeladen wird.
 - Die normale Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden von der Erschöpfung bis zum vollständigen Aufladen mit einem 5V / 1A Adapter.
 - Alle Modi sind beim Laden verfügbar, aber die Ladezeit wird verlängert.
 - Stellen Sie sicher, dass Sie die Heckschutzabdeckung aufsetzen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, um die staub- und wasserdichte Fähigkeit zu erhalten.

POWERBANK-FUNKTION

Entfernen Sie die Heckschutzabdeckung, um den männlichen Typ-C-Anschluss zum Entladen und den weiblichen Typ-C-Anschluss zum Aufladen des Lichts freizulegen.

1. Stecken Sie die USB-Type-C-Buchse des Ladekabels in den weiblichen Typ-C-Anschluss des Lichts und das andere Ende des Ladekabels in eine Steckdose.

2. Die Anzeige wird während des Ladevorgangs rot angezeigt und leuchtet grün, wenn sie aufgeladen wird.

3. Die normale Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden von der Erschöpfung bis zum vollständigen Aufladen mit einem 5V / 1A Adapter.

4. Alle Modi sind beim Laden verfügbar, aber die Ladezeit wird verlängert.

5. Stellen Sie sicher, dass Sie die Heckschutzabdeckung aufsetzen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, um die staub- und wasserdichte Fähigkeit zu erhalten.

POWERBANK-FUNKTION

Entfernen Sie die Heckschutzabdeckung, um den männlichen Typ-C-Anschluss zum Entladen und den weiblichen Typ-C-Anschluss zum Aufladen des Lichts freizulegen.

1. Stecken Sie die USB-Type-C-Buchse des Ladekabels in den weiblichen Typ-C-Anschluss des Lichts und das andere Ende des Ladekabels in eine Steckdose.

2. Die Anzeige wird während des Ladevorgangs rot angezeigt und leuchtet grün, wenn sie aufgeladen wird.

3. Die normale Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden von der Erschöpfung bis zum vollständigen Aufladen mit einem 5V / 1A Adapter.

4. Alle Modi sind beim Laden verfügbar, aber die Ladezeit wird verlängert.

5. Stellen Sie sicher, dass Sie die Heckschutzabdeckung aufsetzen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, um die staub- und wasserdichte Fähigkeit zu erhalten.

RICARICA

Rimuovere il coperchio di protezione della coda per rivelare la porta di tipo C maschio per la scarica e la porta di tipo C femmina per caricare la luce.

- Collegare la presa USB di tipo C del cavo di ricarica alla porta di tipo C femmina della luce e l'altra estremità del cavo di ricarica a una presa elettrica.
- L'indicatore sarà rosso durante la ricarica e diventerà verde quando sarà completamente carico.
- Il normale tempo di ricarica è di circa 2 ore dall'esaurimento alla ricarica completa con un adattatore da 5 V/1 A.
- Tutte le modalità sono disponibili durante la ricarica, ma il tempo di ricarica sarà prolungato.
- Assicurarsi di sostituire il coperchio di protezione della coda una volta completata la ricarica per mantenere l'attività antipolvere e impermeabile.

FUNZIONING POWER BANK

- Spegner la luce e rimuovere il coperchio di protezione della coda e collegare la porta di tipo C maschio della luce alla porta di tipo C del dispositivo digitale da caricare.
- Fare clic una volta sull'interruttore laterale per avviare la scarica.
- L'indicatore sarà costantemente acceso durante la scarica, mentre la luce non può essere accesa.
- Assicurarsi di sostituire il coperchio di protezione della coda una volta completato lo scaricamento.

Nota:
1. La porta di tipo C maschio della luce supporta SOLO la scarica e la porta di tipo C femmina della luce supporta SOLO la ricarica. Sia la carica che la scarica sono di 5 V/1 A e per caricare la luce è possibile utilizzare un adattatore o un power bank con potenza di 5 V/1 A o superiore.
2. Caricare tempestivamente la luce per garantire la normale durata della batteria.
3. Ricaricare una luce immagazzinata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.
4. La luce potrebbe non essere in grado di caricare alcuni telefoni cellulari che richiedono protocolli di ricarica speciali, come Samsung, Sony e altre marche di telefoni cellulari.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LA FUNZIONE POWER BANK

- L'uso di un alimentatore o di un caricabatteria non consigliato o venduto dal produttore dell'alimentatore può comportare il rischio di incendio o lesioni alle persone.
- Non utilizzare il power bank oltre la sua potenza nominale. Le uscite di sovraccarico superiori al valore nominale possono comportare un rischio di incendio o lesioni alle persone.

LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631161
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2/F 3/F, West of Building A, Kinghong Technology Park, 111, Shuang Road, Fengshuang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.054-A1-20220718

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Lock the light to prevent accidental activation during storage or transportation.
- The light may flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge the light.
B: The light has been locked.
Solution: Batteries click the switch to unlock the light.
If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

Fenix E-SPARK Keychain flashlight, USB Type-C charging cable, Key chain, Lanyard, User manual, Warranty card

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- WARNING -** When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:
- Read all the instructions before using the product.
 - To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.
 - Do not put fingers or hands into the product.
 - Do not expose power bank to rain or snow.
 - Use of a power supply or charger not recommended or sold by power pack manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
 - Do not use the power bank in excess of its output rating. Overload outputs above rating may result in a risk of fire or injury to persons.
 - Do not use the power bank that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
 - Do not disassemble the power bank. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or injury to persons.
 - Do not expose a power pack to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 100°C may cause explosion. The temperature of 100°C can be replaced by the temperature of 212°F.
 - Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
 - Switch off the power bank when not in use.
- SAVE THESE INSTRUCTIONS**

余电量,不同状态对应剩余电量如下:

- 绿灯长亮(代表电量饱和): 电量大约100% - 85%
- 绿灯闪烁(代表电量充足): 电量大约85% - 50%
- 红灯长亮(代表电量不足): 电量大约50% - 25%
- 红灯闪烁(代表电量严重不足): 电量大约25% - 1%

低压警告

灯具检测到电池电压过低时,会逐步的自动降低并从高到低依次屏蔽工作档位,直到降低到低亮档为止;如果检测到电池在低亮档时仍然电压过低,电量指示灯会以红光闪烁,以提醒用户及时充电。

使用与维护

- 请勿拆卸灯具密封部件,否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
- 由于采用了长按0.5秒开机设计,灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮,如果希望避免此问题,您可以在把灯具装入包中前,通过双击开关将灯具锁定。
- 当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候,以下是几个可能导致灯具无法正常工作的原因或无法点亮的原因:
原因一:电量不足
解决方案:充电
原因二:灯具处于锁定状态
解决方案:快速双击开关解除锁定
如果上述方法无效,请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

E-SPARK钥匙扣手电,Type-C充电线,钥匙圈,手绳,说明书,保修卡

BATTERIESTANDSANZEIGE

Wenn das Licht ausgeschaltet ist, klicken Sie einfach auf den Seitenschalter, um den Batteriestatus zu überprüfen, der 3 Sekunden dauert.
Grünes Licht an: 100% - 85%
Grünes Licht blitzt: 85% - 50%
Rotes Licht an: 50% - 25%
Rotes Licht blitzt: kritisch 25% - 1%

NIEDERSPANNUNGSWARNUNG

Wenn der Spannungspegel unter den voreingestellten Pegel fällt, ist die Taschenlampe so programmiert, dass sie auf eine Helligkeitsstufe heruntergeschaltet, bis eine niedrige Leistung erreicht ist. Wenn dies im Low-Output-Modus geschieht, blinkt die Anzeige rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig aufzuladen.

NUTZUNG UND WARTUNG

- Die Demontage des abgedichteten Kopfes kann zu Schäden am Licht führen und die Garantie erlischt.
- Sperren Sie das Licht, um eine versehentliche Aktivierung während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
- Das Licht kann flackern, intermittierend leuchten oder sogar aus folgenden Gründen nicht leuchten:
A: Schwacher Batteriestand.
Lösung: Laden Sie das Licht auf.
B: Das Licht ist gesperrt.
Lösung: Doppelklicken Sie auf den Schalter, um das Licht zu entsperren.

INKLUSIVE

Fenix E-SPARK Schlüsselanhänger Taschenlampe, USB Typ-C Ladekabel, Schlüsselanhänger, Lanyard, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Con la luce spenta, fare clic sull'interruttore laterale per controllare lo stato della batteria, che durerà per 3 secondi.
Luce verde accesa: saturata 100% - 85%
Luce verde lampeggiante: sufficiente 85% - 50%
Luce rossa accesa: scarsa 50% - 25%
Luce rossa lampeggiante: critica 25% - 1%

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino al raggiungimento dell'uscita Bassa. Quando ciò accade in modalità Bassa potenza, l'indicatore lampeggia in rosso per ricordarti di ricaricare tempestivamente la batteria.

USO E MANUTENZIONE

- Lo smontaggio della testina sigillata può causare danni alla luce e invalidare la garanzia.
- Bloccare la luce per impedire l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.
- La luce potrebbe sfarfallare, brillare in modo intermittente o addirittura non illuminarsi per i seguenti motivi:
R: Livello batteria scarso.
Soluzione: ricaricare la luce.
B: La luce è stata bloccata.
Soluzione: fare doppio clic sull'interruttore per sbloccare la luce.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia portachiavi Fenix E-SPARK, cavo di ricarica USB di tipo C, portachiavi, cordino, manuale utente, scheda di garanzia

⚠️ AVERTISSEMENT

- Placez cette lampe hors de portée des enfants !
- Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quelqu'un !
- N'éclairiez pas les objets inflammables à courte distance, pour éviter de les brûler ou de provoquer un danger dû à une température élevée !
- N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
- Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
- Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la pile de la lampe pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos !
- La LED de cette lampe n'est pas remplaçable ; donc toute la lampe doit être remplacée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.

(FRENCH) LAMPE TORCHE FENIX E-SPARK

- Puissance maximale de 100 lumens, portée maximale du faisceau de 30 mètres.
- Quatre LED de qualité avec une durée de vie de 50 000 heures.
- Batterie Li-Polymère intégrée de grande capacité de 800 mAh.
- Fonction Power Bank pour le chargement des téléphones portables avec le port USB Type-C.
- Fonction de verrouillage évitant toute activation accidentelle.
- Le cache de protection de la partie arrière peut être utilisé comme un diffuseur monté sur la tête de la lampe.
- Indication du niveau de batterie pour une vérification instantanée du niveau de batterie restant.
- Fabrique en aluminium A6061-T6.
- Finition anti-abrasive anodisée dure de type HAIII de qualité supérieure.
- Dimensions : 87 x 37 x 8 mm/3.43" x 1.46" x 0,31".
- Poids : 37 g/1,31 oz (batterie comprise)

MODE D'EMPLOI

Marche/arrêt
Lorsque la lampe est déverrouillée, appuyez sur l'interrupteur latéral et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour allumer ou éteindre la lampe.

Sélection du mode de sortie

Lorsque la lampe est allumée, un simple clic sur l'interrupteur latéral permet de passer d'un mode à l'autre dans l'ordre Faible → Moyen → Fort → Lumière Rouge → Flash Rouge.

Verrouillage/Déverrouillage

Verrouillage : Lampe déverrouillée et éteinte, double-cliquez sur

⚠️ ADVERTENCIA

- Coloque esta linterna fuera del alcance de los niños!
- NO apunte la luz directamente a los ojos de nadie!
- NO ilumine objetos inflamables a corta distancia, para evitar quemar objetos o causar peligro debido a la alta temperatura!
- NO use la linterna de manera inapropiada, como morderla en la boca, para evitar lesiones personales o amenazas a la vida cuando falla la linterna o la batería interna!
- Esta luz acumulará mucho calor mientras funciona, lo que resultará en una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.
- Apague y bloquee la luz o retire la batería de la luz para evitar la activación accidental cuando la luz se coloca en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas!
- El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, toda la luz debe reemplazarse cuando el LED llegue al final de su vida útil.

(SPANISH) LINTERNA FENIX E-SPARK

- Potencia máxima de 100 lúmenes y distancia máxima de 30 metros.
- Cuatro LED de calidad con una vida útil de 50 000 horas.
- Batería de polímero de litio de gran capacidad de 800 mAh incorporada.
- Función de banco de energía para cargar teléfonos móviles con puerto USB Tipo-C.
- La función de bloqueo evita la activación accidental.
- La cubierta de protección trasera se puede utilizar como una punta difusora instalada en el cabezal de la luz.
- Indicación de nivel de batería para comprobar al instante el nivel de batería restante.
- Fabricado en aluminio A6061-T6.
- Acabado antibrasivo anodizado duro tipo HAIII de primera calidad.
- Tamaño: 3,43" x 1,46" x 0,31" / 87 x 37 x 8 mm.
- Peso: 1,31 oz / 37 g (incluida la batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido / Apagado
Cuando la linterna desbloqueada, mantenga presionado el interruptor lateral durante 0,5 segundos para encender/apagar la luz.

Selección de Potencia

Con la luz encendida, haga un solo clic en el interruptor lateral para alternar entre Bajo →Medio →Alto →Luz roja →Parpadeo Rojo.

Bloqueo / Desbloqueo

Bloqueo: con la luz desbloqueada y apagada, haga doble clic en el interruptor dentro de 0,5 segundos para bloquear la linterna, la luz parpadeará dos veces en potencia baja para indicar el estado bloqueado.

⚠️ ВНИМАНИЕ

- Разместите этот фонарик в недоступном для детей месте!
- НЕ свечите никому прямо в глаза!
- НЕ освещайте легковоспламеняющиеся предметы с близкого расстояния, чтобы чтобы не поджечь их.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать фонарь ненадлежащим образом, например, кусать чтобы избежать травм или угрозы жизни в случае выхода из строя фонаря или встроенного аккумулятора!
- Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.
- Выключите и заблокируйте фонарь, или извлеките аккумулятор чтобы предотвратить случайное включение когда фонарь находится в закрытом и легковоспламеняющемся месте, таком как карманы и рюкзаки!
- Светодиод этого фонарика не подлежит замене, поэтому весь фонарик должен быть заменен, когда светодиод достигнет конца своего срока службы.

(RUSSIAN) FENIX E-SPARK ФОНАРИК

- Максимальный световой поток 100 люм и максимальная дальность действия в 30 метров.
- Четыре качественных светодиода со сроком службы 50 000 ч.
- Встроенный литий-полимерный аккумулятор большой емкости 800 mAh.
- Функция повербанка для зарядки мобильного телефона с портом USB Type-C.
- Функция блокировки предотвращает случайную активацию.
- Защитный кожух хвостовой части можно использовать в качестве съёмного рассеивателя, установленного на голове фонарика.
- Мгновенная индикация оставшегося уровня заряда аккумулятора.
- Изготовлен из алюминия A6061-T6.
- Твердое антиабразивное анодированное покрытие премиум-класса HAIII.
- Размер: 3,43" x 1,46" x 0,31" / 87 x 37 x 8 мм.
- Вес: 1,31 унции/37 г (включая аккумулятор).

УПРАВЛЕНИЕ

ВКЛВЫКЛ
Когда фонарик разблокирован, удерживайте кнопку в течение 0.5сек для включения/выключения фонарика.

Выбор уровня яркости

Когда фонарик включен, одинарное нажатие на переключатель изменит яркость в следующем порядке Low→Med→High→красный →красная вспышка.

Блокировка и разблокировка

Блокировка: Когда фонарик разблокирован и выключен дважды щелкните переключатель в течение 0,5 секунды чтобы заблокировать. Фонарик дважды мигнет на минимальной яркости,

⚠️ 警告

- ライトは、お子様の手の届かないところに置いてください。
- ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
- 発火や高温による危険を避けるため、ライトを燃えやすいものに向かって近距離で照射しないでください。
- ライトや内蔵電池の故障による人身事故や、命に関わる危険を避けるため、ライトを口の中に入れるなどの不適切な取り扱いをしないでください。
- ライトを使用することによって、本体が発熱し高温になります。安全にご使用いただくために、十分ご注意ください。
- 衣服のポケットやリュックなどの燃えやすい物の近くにライトを置くと、誤点灯を防ぐため、ライトを消灯しロックするか、本体から電池を取り外してください。
- 本製品のLEDライトは交換式ではありません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入下さい。

(JAPANESE) FENIX E-SPARKフラッシュライト

- 最大出力100m、最長照射距離30m
- 寿命50,000時間の高品質LEDを4つ使用
- 大容量900mAh内蔵リチウムポリマー電池を搭載
- スマートフォン充電に対応したUSB Type-Cパワーバンク機能を搭載
- 誤点灯を防ぐロックアラーム機能を搭載
- ライト本体に装着したディフューザーチップとして使用できるテールプロテクションカバーを搭載
- バッテリーインジケータを搭載し充電量の確認が可能
- 本体材質としてA6061-T6アルミニウムを使用
- 耐摩耗処理としてType-III硬質アルマイト表面処理を採用
- サイズ(約):87 mm×37 mm×8 mm
- 重量(約):37g(電池含む)

使用方法







点灯/消灯
ライトのロックが解除された状態でサイドスイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが点灯/消灯します。

出力選択
ライトが点灯した状態でサイドスイッチを一度ずつ押すと、ライトの出力がLow→Med→High→Red Light→Red Flashと循環します。

ロック解除

ロック:ライトが消灯・ロック解除された状態でスイッチを0.5秒以内にダブルクリックすると、Lowモードで2回減速し、ライトがロックされます。

解除:ライトがロックされた状態でスイッチを0.5秒以内にダブルクリックすると、ライトのロックが解除され、Lowモードが点灯します。

PARAMÈTRES TECHNIQUES					
ANSI/PLATO FL1	FORT	MOYEN	FAIBLE	ROUGE	FLASH ROUGE
 PUISSANCE	100 lumens	30 lumens	5 lumens	5 lumens	5 lumens
 AUTONOMIE	3 heures 20 minutes	11 heures	52 heures	14 heures	/
 PORTÉE	30 mètres	16 mètres	7 mètres	/	/
 INTENSITÉ	225 candela	64 candela	12 candela	/	/
 RÉSISTANCE AUX CHUTES			1 mètre		
 RÉSISTANCE A L'EAU			IP24		

Remarque: les spécifications ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de ses tests en laboratoire en utilisant la batterie intégrée de 800 mAh, sous une température de 21 ±3 °C et une humidité de 50 % - 80 %. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements de travail et de l'état actuel de la batterie.

l'interrupteur dans un délai de 0,5 seconde pour le verrouiller, la lampe clignotera deux fois en puissance Faible pour indiquer l'état verrouillé. Déverrouillage : Lampe verrouillée, double-cliquez sur l'interrupteur dans un délai de 0,5 seconde, la lampe sera déverrouillée et activée en puissance Faible.
* En condition verrouillée, cliquez ou appuyez sur l'interrupteur provoquera 2 clignotements d'une seconde en puissance Faible pour indiquer son verrouillage.

Circuit intelligent de mémoire
La lampe mémorise la dernière sortie sélectionnée. Lorsqu'elle est rallumée, la sortie précédemment utilisée est rallapée.

RECHARGEMENT

Retirez le cache de protection arrière pour révéler le port Type-C mâle pour la décharge et le port Type-C femelle pour la charge de la lampe.
1. Branchez la prise USB Type-C du câble de charge sur le port Type-C femelle de la lampe et l'autre extrémité du câble de charge sur une prise électrique.
2. L'indicateur s'affiche en rouge pendant la charge, et devient vert lorsque la charge est complétée.
3. Le temps de charge normal est d'environ 2 heures entre l'épuisement et la charge complète avec un adaptateur 5V/1A.
4. Tous les modes, sont disponibles pendant la charge, mais le temps de charge sera prolongé.
5. Veillez à replacer le cache de protection arrière une fois la charge terminée afin de préserver l'étanchéité à la poussière et à l'eau.

FONCTION POWER BANK

1. Éteignez la lampe et retirez le cache de protection arrière, puis

PARAMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	ALTO	MEDIO	BAJO	ROJO	ROJO PARPADEANTE
 POTENCIA	100 lúmenes	30 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes	5 lúmenes
 AUTONOMÍA	3 horas 20 minutos	11 horas	52 horas	14 horas	/
 DISTANCIA	30 metros	16 metros	7 metros	/	/
 INTENSIDAD	225 candelas	64 candelas	12 candelas	/	/
 RRESISTENCIA A IMPACTOS			1 metro		
 RRESISTENCIA AL AGUA			IP24		

Nota: De acuerdo con el estándar ANSI/PLATO FL1, las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando la batería recargable integrada de 800 mAh a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50 % - 80 %. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y el estado real de la batería.

Desbloqueo: con la linterna bloqueada, haga doble clic en el interruptor dentro de 0,5 segundos, la linterna se desbloqueará y se activará en potencia baja.
*En estado bloqueado, hacer clic o presionar el interruptor activará 2 parpadeos de un segundo en Bajo para indicar el estado bloqueado.







Circuito de Memoria Inteligente
La linterna memoriza la última potencia seleccionada. Cuando se enciende de nuevo, se recuperará la potencia utilizada anteriormente.

CARGA

Retire la cubierta de protección trasera para revelar el puerto tipo C macho para descargar y el puerto tipo C hembra para cargar la luz.
1. Enchufe el enchufe USB tipo C del cable de carga en el puerto hembra tipo C de la luz y el otro extremo del cable de carga en una toma de corriente.
2. El indicador se mostrará rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
3. El tiempo de carga normal es de aproximadamente 2 horas desde el agotamiento hasta la carga completa con un adaptador de 5V/1A.
4. Todos los modos están disponibles durante la carga, pero el tiempo de carga se prolongará.
5. Asegúrese de reemplazar la cubierta de protección trasera una vez que se complete la carga para mantener la capacidad a prueba de polvo e impermeable.

FUNCIÓN DE BANCO DE CARGA

1. Apague la luz y retire la cubierta de protección trasera, y enchufe el

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ						
ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW	RED	RED FLASH	
 ЯРКОСТЬ	100 люм	30 люм	5 люм	5 люм	5 люм	
 ВРЕМЯ РАБОТЫ	3 ч 20 мин	11 ч	52 ч	14 ч	/	
 ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	30 м	16 м	7 м	/	/	
 ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	225 кд	64 кд	12 кд	/	/	
 УДАРОЗАЩИТА			1 м			
 ВЛАГОЗАЩИТА			IP24			

Примечание: В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием встроенного 800mAh аккумулятора при температуре 21±3 °C в зависимости от различных условий.

TECHNISCHE KARAKTERISTIEKI						
ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW	RED	RED FLASH	
 ЯРКОСТЬ	100 люм	30 люм	5 люм	5 люм	5 люм	
 ВРЕМЯ РАБОТЫ	3 ч 20 мин	11 ч	52 ч	14 ч	/	
 ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	30 м	16 м	7 м	/	/	
 ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	225 кд	64 кд	12 кд	/	/	
 УДАРОЗАЩИТА			1 м			
 ВЛАГОЗАЩИТА			IP24			

указывая на переход в режим блокировки
Разблокировка: когда фонарик заблокирован дважды щелкните переключатель в течение 0,5 секунд чтобы разблокировать и автоматически включить минимальную яркость.
* В заблокированном состоянии щелчок или нажатие переключателя активирует 2 односекундных мигания на минимальной яркости, это показывает что фонарик заблокирован.

Интеллектуальная схема памяти режимов
Фонарик запоминает последний выбранный режим и включится на нём.

ЗАРЯДКА







Снимите защитную крышку на хвосте фонарик чтобы открыть порты Type-C для зарядки и зарядки фонаря.

- Вставьте разъем USB Type-C зарядного кабеля в соответствующий Type-C разъем фонаря, а другой конец зарядного кабеля — в розетку.
- Во время зарядки индикатор будет гореть красным, а при полной зарядке станет зеленым.
- Нормальное время зарядки от разрядки до полной зарядки от адаптера 5В/1А составляет примерно 2 часа.
- При зарядке доступны все режимы, но время зарядки будет увеличено.
- После завершения зарядки обязательно верните на место защитную крышку на хвосте фонарика чтобы сохранить пыле- и водонепроницаемость.

ФУНКЦИЯ ПОВЕРБАНКА

1. Выключите фонарь и снимите защитную крышку с его хвоста, а затем подключите порт Type-C фонаря к порту Type-C устройства, которое нужно зарядить.

テクニカルパラメータ

ANSI/PLATO FL1	HIGH	MED	LOW	RED	RED FLASH
 出力	100 lm	30 lm	5 lm	5 lm	5 lm
 点灯時間	30時間20分	11時間	52時間	14時間	/
 照射距離	30 m	16 m	7 m	/	/
 光度	225 cd	64 cd	12 cd	/	/
 落下耐性			1 m		
 保護等級			IP24		

▲上記の数値は、ANSI/PLATO FL1に準拠し、Fenix社の設ける試験室(室温21±3°C、湿度50%～80%)において、800mAhの内蔵充電池を用いて検証された数値です。実際の性能は、使用環境や実際に使用するバッテリーによって異なることがあります。

※ライトがロックされた状態スイッチを押すと、1秒間の点滅(Lowモード)が2回起こり、ロック状態であることをお知らせします。

モードメモリー機能

本製品は、モードメモリー機能を搭載しております。ライトの消灯後に再び点灯すると、前回使用していた出力で点灯します。

充電

テールプロテクションカバーを取り外し、ライト本体のUSB Type-C充電ポートと充電ポートを露出させます。
1. 充電ケーブルのUSB Type-C端子を本体に接続し、逆側の端子をコンセントに差し込みます。
2. 充電中はインジケータが赤色点灯し、充電が完了すると緑色に点灯します。

- 通常の充電時間は、5V/1Aのアダプターを使用し0%～100%の充電をした場合で、約2時間です。
- 充電中は、すべてのモードをお使いいただけますが、充電時間が長引きますのでご注意ください。
- 防塵・防水性能を維持するため、充電が完了した後はテールプロテクションカバーを必ず戻してください。

パワーバンク機能

- ライトを消灯し、テールプロテクションカバーを取り外します。ライト本体のType-C端子をデジタルデバイスの充電ポートに接続し、充電します。
- サイドスイッチを一度押し、放電を開始します。

branchez le port Type-C mâle de la lampe sur le port Type-C de l'appareil numérique à charger.
2. Cliquez une seule fois sur l'interrupteur latéral pour commencer à décharger.
3. L'indicateur sera constamment allumé lors de la décharge, tandis que la lampe ne peut pas être allumée.
4. Veillez à replacer le cache de protection arrière une fois la décharge terminée.

Note :

- Le port mâle de type C de la lampe permet UNIQUEMENT de décharger et le port femelle de type C de la lampe permet UNIQUEMENT de charger. La puissance de chargement et de déchargement est de 5V/1A, et un adaptateur ou une banque d'alimentation de 5V/1A ou plus peut être utilisé pour charger la lampe.
- Chargez la lampe au moment opportun pour garantir la durée de vie normale de la batterie.
- Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie.
- La lumière peut ne pas être en mesure de charger certains téléphones mobiles qui nécessitent des protocoles de charge spéciaux, tels que Samsung, Sony et d'autres marques de téléphones mobiles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA FONCTION POWER BANK

○ L'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur non recommandé ou non vendu par le fabricant du bloc d'alimentation peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.

○ N'utilisez pas le bloc d'alimentation au-delà de sa puissance nominale. Une surcharge de sortie supérieure à la valeur nominale peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.

○ N'utilisez pas de batterie endommagée ou modifiée. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un risque d'incendie, d'explosion ou de blessure.

○ Ne démontez pas le bloc d'alimentation. Confiez-le à un technicien qualifié lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.

○ N'exposez pas un bloc d'alimentation au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 100 °C (= 212 °F) peut provoquer une explosion.

INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lampe éteinte, cliquez une fois sur l'interrupteur latéral pour vérifier l'état de la batterie, l'indication durera 3 secondes.

Vert permanent : 100 % - 85 %, satisfaisant

Vert clignotant : 85 % - 50 %, suffisant

Rouge permanent : 50 % - 25 %, faible

Rouge clignotant : 25 % - 1 %, critique

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension descend en dessous du niveau prédéfini, la lampe est programmée pour passer à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce que le mode Faible soit atteint. Lorsque cela se produit en mode Faible, la lampe clignote en lumière rouge pour vous rappeler de recharger la batterie en temps voulu.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Le démontage de la tête scellée peut causer des dommages à la lampe et annule la garantie.
- Verrouillez la lampe pour éviter une activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
- La luminosité de la lampe peut varier, briller par intermittence ou même ne pas s'allumer pour les raisons suivantes :
A : Faible niveau de la batterie.
Solution : Rechargez la lampe.
B : La lampe a été verrouillée.

Solution : Double-cliquez sur l'interrupteur pour déverrouiller la lampe.

Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Lampe torche Fenix E-SPARK, câble de rechargement USB Type-C, chaînette porte-clés, dragonne, manuel d'utilisation, carte de garantie

⚠️ ADVERTENCIA

- Coloque esta linterna fuera del alcance de los niños!
- NO apunte la luz directamente a los ojos de nadie!
- NO ilumine objetos inflamables a corta distancia, para evitar quemar objetos o causar peligro debido a la alta temperatura!
- NO use la linterna de manera inapropiada, como morderla en la boca,